

魚骨精華全萃取

唯有德國寶破壁機



- 肉、骨、湯融為一體
鈣質、骨膠原全吸收
- 無須濾渣 口感幼滑
- 8分鐘極速攪拌魚湯

高鈣魚湯簡易製作3部曲



破壁料理核心技術

Core Technology for Cell Disruption

超三萬轉極速摩打

High-Speed Motor of Over 30,000R.P.M.

徹底攪拌食物，擊破細胞壁，釋出豐富纖維及植物生化素，有效讓人體吸收食物營養，達至『整個食物吸收』概念



日本高碳鋼立體攪拌刀設計

Japanese HCS 4-piece Blending Blades

耐用日本進口高碳鋼(HCS)攪拌刀，立體6刀片設計，能將整個蔬果連皮及籽打成汁，將魚連肉及骨打成湯

規格 Specifications

型號 Model	PRO-12S
電壓 Voltage	220 - 240V
功率 Power	1,680 W
控制面板 Control Panel	輕觸按鍵 + LCD 顯示屏 Touch Keys + LCD Display
容杯容量 Jar Capacity	2 L
產品尺寸 Product Dimensions	(H) 525 (W) 246 (D) 275 mm
淨重 Net Weight	5.81 kg
規格和設計如有變更，恕不另行通知。 Specifications are subject to change without prior notice.	

升級版自然養生機 Upgraded Professional High-speed Food Processor



自然養生機專用另購配件 Exclusive Accessories

Tamper with Thermometer 	● 隨時量度溫度，配合各式烹調需要 ● 避免食物燙口，保障嬰幼兒安全 ● 攪拌濃稠食材，使之更均勻入味 ● 配合自然養生機，炮製滋味冰淇淋及沙冰 ● Convenient temperature measurement to suit your cooking needs ● Scald prevention ensuring children's safety ● Blending thick ingredients for smoother results ● A perfect match with Professional High-Speed Food Processor for making ice-cream, smoothies, etc
冰沙乾磨專用杯 Grinder & Smoothie Maker 	● 炮製各式沙冰及奶昔全部「一鍵過」，風味絕佳 ● 有效乾磨咖啡豆、黃豆及糙米等 ● 超大容量，方便放入多款食材 ● 同樣放於自然養生機機座上，按鍵即製，做出更多變化的美食 ● Perfect for making smoothies and milkshake ● Dry-grinding coffee beans, soybeans, brown rice, etc. ● Large capacity for grinding various food together ● Helping to create a greater variety of food with a press of the button

以上配件須額外選購。 Accessories above are sold separately.

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知，最新版本以www.germanpool.com網上版為準。
Specifications are subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version.

* 根據ESDI iife生活易2015年12月14日至2016年1月14日全港多功能高速攪拌機問卷調查報告。
Source: Hong Kong Multifunctional High-Speed Food Processor Survey Report (14.12.2015-14.01.2016) by ESDIife.

德國寶 (香港) 有限公司
GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

香港 Hong Kong	中國 China
土瓜灣新寶工商中心地舖 九龍灣MegaBox L5-5舖 荃灣廣場435-436舖 長沙灣永明工業中心地舖 灣仔摩利臣山道22號地舖	廣東省佛山市順德區 德順廣場三層 3/F, Takshun Plaza, Shunde, Foshan, Guangdong T: +86 757 2980 8308
Upper G/F, Newport Centre, Tokwawan Shop L5-5, MegaBox, Kowloon Bay Shop 435-436, Tsuen Wan Plaza Wing Ming Industrial Centre, Cheung Sha Wan 22 Morrison Hill Road, Wanchai	T: +852 2773 2888 T: +852 3907 0356 T: +852 2455 2382 T: +852 2370 3189 T: +852 3110 2030



www.germanpool.com

f 德國寶 (香港) German Pool HK | Q

德国宝 | Q

GERMAN POOL 德國寶



SINCE 1982



榮獲香港名牌最高榮譽獎之
十年成就獎

全新自然養生機

專業高速健康食品處理器

香港 No.1*
破壁機品牌



破壁技術

盡萃植物生化素



意大利設計
Designed in Italy



肥媽推介



斬新體貼設計 User-Friendly Design



日本高碳鋼立體6刀片設計

Japanese HCS 6-Piece Blending Blades

耐用日本進口高碳(HCS)攪拌刀，
配合加強版立體6刀片設計，將整個
蔬果放入杯內即可連皮帶籽打成汁



超過三萬轉極速摩打

Super High-Speed Motor
徹底攪拌食物，完全地釋出
豐富纖維及營養，不留渣滓



內置多項自動程式

Intelligent Preset Programmes
設蔬果、豆漿、醬汁、冰沙、濃湯及
堅果自動程式，按鍵即製作出
各款食品，簡便快捷



安全耐溫容杯不含雙酚A (BPA)

2L Heat-Resistant BPA-Free Tritan™ Jar
選用美國權威食品藥品管理認可的安全
耐溫Tritan™ 容杯，不含雙酚A(BPA)，
2公升特大容量，製作冷熱菜式均可



日本高碳鋼立體6刀片設計

Japanese HCS 6-Piece Blending Blades

耐用日本進口高碳(HCS)攪拌刀，配合
加強版立體6刀片設計，將整個蔬果
放入杯內即可連皮帶籽打成汁



十段攪拌速度選擇

10-Level Speed Options
特設10段攪拌速度，廚藝高手
大可按個人心得加以調整，
達至心目中的烹調效果



三重安全裝置

Triple Safety Protection
內置杯身微動開關控制，
過熱自動停機及電流過載保險絲
三重保護，保證操作安全

注：- 以上所提及的健康之語只供參考。請向您的醫生或營養師等專業人士詢問有關專業意見。
- 部份蔬果的皮、肉、莖、籽等含有豐富營養，但攪拌原個蔬果前請先洗淨，並向醫生或營養師等專業人士瞭解蔬果各部份包括皮、肉、莖、籽是否
適宜食用
- 部份食材如奇異果、鳳梨、櫻桃、蘋果等需先去皮、莖或籽才能攪拌食用
- 必須去除魚頭、內臟及其他不可食用部份。烹調時間視乎不同食材及其份量而定，並根據實際情況延長所需攪拌時間，享用前必須確保魚骨被徹底攪碎。
- 產品規格及設計如有變更，恕不另行通知，最新版本以www.germanpool.com網上版為準

植物生化素全萃取

唯有德國寶破壁機

Deriving Phytonutrients with German Pool PRO Series



自然養生機
Professional High-Speed Food Processor
高纖「蔬果」程式
with specialized "Phyto-Rich" programme



超3萬轉
高轉速摩打
Ultra-High-Speed Motor
將蔬果的皮、根、莖、核及
果肉一併打成天然健康飲料
grinds vegetables and fruits together
with their pulp, peels and seeds



細胞破壁
破壁釋出植物生化素
Liberating Phytonutrients
強化免疫系統及自癒系統
strengthens immune system & self-healing system

獨家高纖蔬果模式
"Phyto-Rich" Programme
內置根據權威自然療法而設的獨家蔬果變速程序，有效破壁細胞，製作出富含植物生化素的高纖蔬果汁



營養資訊 整個食物完全吸收

破壁營養法利用高速將蔬果種子和纖維的細胞壁碾碎，釋放出大量維他命、礦物質、植物生化物質等營養素，達至『整個食物吸收』概念。

一般的果汁機、攪拌器轉速不夠，不僅無法打破細胞壁，還會將最珍貴的纖維和植物生化素丟掉。德國寶首創以權威自然療法及營養學專家研究所得之蔬果汁營養理念的**自然養生機**，摩打達3萬轉以上，能將蔬果連皮、肉、莖、籽磨至非常幼細，打破細胞壁，100%萃取蔬果纖維，原原本本釋放出食物的營養價值。

摘抄自《破壁迷思 - 『整個食物完全吸收』》

Angela

國際著名營養師—李正雅 www.health-max.org

注：以上所提及的健康之益只供參考。請向您的醫生或營養師等專業人士詢問有關專業意見。
- 部份蔬果的皮、肉、莖、籽等含有豐富營養，但攪拌原個蔬果前請先洗淨，並向醫生或營養師等專業人士瞭解蔬果各部份包括皮、肉、莖、籽是否適宜食用
- 部份食材如奇異果、鳳梨、櫻桃、蘋果等需先去皮、莖或籽才能攪拌食用
- 孕婦、嬰兒、小童及長期病者在攪拌食物前請先諮詢醫生或營養師等專業人士的意見，瞭解食物是否適宜個人體質或對健康有益
- 部份食材不宜混合攪拌食用，攪拌食用前請向您的醫生或營養師等專業人士諮詢食料是否適宜混合食用
- 所提及的健康之益及注意事項因個人體質而異，有關意見請向您的醫生或營養師等專業人士諮詢

一機多用 冷飲熱湯一Take實現

Versatile & Automatic – Ideal for Hot & Cold Dishes

豆漿
Soy Milk



香濃熱豆漿
Hot Soy Milk

糖水
Dessert



香滑腰果露
Cashew Nut Sweet Soup

嬰兒食品
Baby Food



甘筍雞肉米糊
Carrot & Chicken Porridge

藥材
Herbal Medicine



滋補花旗參燉雞
American Ginseng & Chicken Soup

濃湯
Bisque



高鈣營養魚湯
High Calcium Fish Bisque

醬汁
Sauce



意式蕃茄醬
Tomato & Basil Pesto

養生蔬果汁
Healthy Juice



排毒美顏五青汁
Five Green Juice

冰沙
Smoothie



香甜消暑菠蘿冰沙
Ice Blended Pineapple

LCD背燈控制面板及輕觸式按鍵
Chic design with LCD backlit touch keys and display

A variety of food can be made by a simple touch of the desired LCD programme icons

食品處理器大比拼 Food Processor Comparison

	自然養生機 PRO-12S	市面其中較暢銷的品牌食品處理器
轉速	• 超過3萬轉	• 1萬至2萬多轉
馬力	• 3匹以上	• 不足3匹
速度調校	• 10段 • 可隨時調節 • 以電子按鍵準確調校	• 不設速度選擇 • 不可調節 • 準確度低
連續操作	• 可連續操作長達10分鐘 • 操作時毋須看管	• 不可連續操作(會過熱) • 每運作1分鐘後均須等待10秒方可重新開啟 • 若要延長時間則須在旁以人手不斷重新開機
功能鍵	• 一按式全自動功能鍵 • 內置6種程式針對不同需要	• 不設任何功能鍵 • 須人手逐次調校速度或時間
特別功能	• 首創自然養生「蔬果」程式	• 沒有
效能	• 徹底將蔬果連皮及核打至幼細 • 完全毋須隔渣，且能全面攝取食物纖維 注：攪拌原個蔬果前請先洗淨，並向醫生或營養師等專業人士瞭解蔬果各部份包括皮、肉、莖、核是否適宜食用	• 蔬果未能完全打至幼細，大部分食物纖維會因太粗糙而難以飲用，故要靠濾網隔渣 • 有益的蔬果纖維卻不能被有效攝取
清洗及衛生	• 毋須過濾網及其他繁瑣的配件，加清水按一下鍵即自動沖洗	• 須配合繁瑣的配件如大小濾網才能達至不同效果 • 龍頭等配件多暗處易積細菌，難以清洗
音量*	• 較靜而平均 • 最高不超過80分貝	• 聲浪大 • 高於100分貝
操作狀態顯示	• LCD電子顯示屏 • 顯示倒數時間、速度及功能選擇	• 不設任何顯示
攪拌刀	• 耐用日本高碳鋼6刀片攪拌刀	• 一般不銹鋼刀
安全性	• 機身穩定，操作時不會移位	• 操作時機身會移位

*以1000 毫升清水攪打及距離1米的情況為例

總結：自然養生機優勝之處

Summary: Advantages of German Pool High-Speed Food Processor

- 高轉速摩打，配合首創自然養生「蔬果」程式，真正有效釋出植物生化素。
- 既設有全自動電子功能，亦可自由選擇時間及速度，靈活又準確地控制攪拌效果。
- 沒有繁瑣的配件，操作更方便靈活。
- Ultra-high-speed motor coupled with the unique "Phyto-Rich" programme makes it effective in liberating phytonutrients from vegetables and fruits.
- Intelligent preset programmes process food with the press of a button; time & speed buttons are also available for precise control.
- Conveniently achieving multiple functions with no accessories required.